



SLOVENSKI STANDARD
SIST EN 1501-2:2005/kFprA1:2009
01-junij-2009

Jcn]UnUnV]fUb^cXdUX_cj]b'df]dUXUc]]nfYgUb]]!'Gd`cýbY]b'j UfbcgfbY
nU hYj Y!'&"XY. Jcn]UnUnV]fUb^cXdUX_cj `n`bU`UXUb^Ya `g'gfb]`

Refuse collection vehicles and associated lifting devices - General requirements and
safety requirements - Part 2: Side loaded refuse collection vehicles

Abfallsammelfahrzeuge und die dazugehörigen Schüttungen - Allgemeine
Anforderungen und Sicherheitsanforderungen - Teil 2: Seitenlader

Bennes de collecte des déchets et leurs lève-conteneurs associés - Exigences générales
et exigences de sécurité - Partie 2: Bennes à chargement latéral

Ta slovenski standard je istoveten z: EN 1501-2:2005/FprA1

ICS:

43.160 Vozila za posebne namene Special purpose vehicles

SIST EN 1501-2:2005/kFprA1:2009 en,fr

EUROPEAN STANDARD
NORME EUROPÉENNE
EUROPÄISCHE NORM

FINAL DRAFT
EN 1501-2:2005

FprA1

April 2009

ICS 43.160

English Version

**Refuse collection vehicles and associated lifting devices -
General requirements and safety requirements - Part 2: Side
loaded refuse collection vehicles**

Bennes de collecte des déchets et leurs lève-conteneurs
associés - Exigences générales et exigences de sécurité -
Partie 2: Bennes à chargement latéral

Abfallsammelfahrzeuge und die dazugehörigen
Schüttungen - Allgemeine Anforderungen und
Sicherheitsanforderungen - Teil 2: Seitenlader

This draft amendment is submitted to CEN members for unique acceptance procedure. It has been drawn up by the Technical Committee CEN/TC 183.

This draft amendment A1, if approved, will modify the European Standard EN 1501-2:2005. If this draft becomes an amendment, CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for inclusion of this amendment into the relevant national standard without any alteration.

This draft amendment was established by CEN in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the CEN Management Centre has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Bulgaria, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland and United Kingdom.

Warning : This document is not a European Standard. It is distributed for review and comments. It is subject to change without notice and shall not be referred to as a European Standard.



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

Management Centre: Avenue Marnix 17, B-1000 Brussels

Contents

Page

Foreword.....	3
1 Modification to Clause 2	4
2 Modification to Clause 6	4
3 Modifications to Clause 7	4
4 Addition of Annex ZB	6

Foreword

This document (EN 1501-2:2005/FprA1:2009) has been prepared by Technical Committee CEN/TC 183 "Waste management", the secretariat of which is held by DIN.

This document is currently submitted to the Unique Acceptance Procedure.

This document has been prepared under a mandate given to CEN by the European Commission and the European Free Trade Association, and supports essential requirements of EC Directive(s).

For relationship with EC Directive(s), see informative Annexes ZA and ZB, which are integral parts of this document.

EN 1501-2:2005/FprA1:2009 (E)**1 Modification to Clause 2**

Add the following reference:

“EN 1501-4:2007, *Refuse collection vehicles and their associated lifting devices – General requirements and safety requirements — Part 4: Noise test code for refuse collection vehicles*”.

2 Modification to Clause 6

Add the following new subclauses:

6.14 Noise measurement

The noise measurement:

- emission sound pressure level at the operator's positions,
- airborne sound power level during waste collection,

shall be made according to EN 1501-4:2007.

6.15 Vibration**6.15.1 Hand-arm vibration**

Where the arms of the operator are subjected to a vibration emission from the RCV the weighted root mean square acceleration figure shall be stated.

6.15.2 Whole body vibration

Where the body of the operator is subjected to a vibration emission from the RCV, the single whole-body vibration value (weighted root mean square acceleration) shall be stated."

3 Modifications to Clause 7

In 7.2, add the following indents:"

- name and address of the manufacturer or where applicable the authorized representative;
- emission sound pressure level at the operators' positions if exceeding 70 dB(A) determined according to EN 1501-4. In cases where 70 dB(A) is not exceeded, this fact shall be indicated;
- airborne sound power level determined according to EN 1501-4;
- information concerning hand-arm and whole-body vibration emission;
- the weighted root mean square acceleration emission value of the RCV to which the hand-arm system of the operator is subjected, if in excess of 2.5 m/s^2 . If the acceleration is lower than or equal to 2.5 m/s^2 , it is sufficient to mention it;

NOTE 1 Experience has shown that the magnitude of hand-arm vibration on the steering wheel, controls or control levers of the RCV is in general significantly below 2.5 m/s^2 . In this case it is sufficient to mention that the acceleration is below this limit.

- the weighted root mean square acceleration emission of the RCV to which the whole body of the operator is subjected, if it exceeds 0.5 m/s^2 . If the acceleration is lower than or equal to 0.5 m/s^2 , it is sufficient to mention it. The particular operating conditions of the RCV relevant for the determination of this single value shall be indicated;

NOTE 2 This single whole-body emission value is determined under particular operating and road conditions and is, therefore, not representative for the various conditions in accordance with the intended use of the machine. Consequently, this single value declared by the manufacturer in accordance with this European Standard could differ significantly between $0,5 \text{ m/s}^2$ and $1,0 \text{ m/s}^2$ and is not intended to determine the whole-body vibration exposure to the operator on the RCV.

- where appropriate information regarding the dynamic and static tests carried out on the lifting device(s)."

Replace the sub-clauses 7.5.1 and 7.5.2 with the following:

"7.5.1 All bodywork and bodywork with associated lifting device shall be as a minimum identified by the following durable marking:

- name and address of the manufacturer or where applicable the authorized representative;
- mandatory marking¹⁾;
- year of construction;
- designation of series or type;
- serial or identification number;
- rating information;
- airborne sound power level according to 10.2 of EN 1501-4:2007.

Integrated lifting devices shall only show the maximum permissible load.

7.5.2 All interchangeable lifting devices shall be as a minimum identified by the following durable marking:

- name and address of the manufacturer or where applicable the authorized representative;
- mandatory marking¹⁾;
- year of construction;
- designation of series or type;

1) For machines and their related products intended to be put on the market in the EEA, CE marking as defined in the applicable European Directive(s), e.g. Machinery, Lifts, Outdoor noise, Explosive atmospheres ATEX, Pressure equipment.

EN 1501-2:2005/FprA1:2009 (E)

- serial or identification number;
- maximum permissible load."

4 Addition of Annex ZB

Add the following Annex ZB:

"

Annex ZB
(informative)

**Relationship between this Standard and the Essential Requirements of
EU Directive 2006/42/EC**

This European Standard has been prepared under a mandate given to CEN by the European Commission and the European Free Trade Association to provide a means of conformity to Essential Requirements of the New Approach Directive: Machinery 2006/42/EC.

Once this standard is cited in the Official Journal of the European Union under that Directive and has been implemented as a national standard in at least one Member State, compliance with the normative clauses of this standard confers, within the limits of the scope of this standard except 6.10.13, a presumption of conformity with the relevant Essential Requirements except ESR 1.5.8 of that Directive and associated EFTA regulations.

WARNING — Other requirements and other EU Directives may be applicable to the product(s) falling within the scope of this standard."